

## Utilisation d'un dispositif iOS ou Android comme télécommande

En utilisant l'application CameraAccess plus\*, vous pouvez visualiser l'image diffusée du caméscope sur votre dispositif iOS/Android même lorsque le caméscope est ailleurs. Vous pouvez utiliser votre dispositif iOS/Android comme télécommande pour démarrer l'enregistrement sur le caméscope et, à l'aide de la fonction Pilotage à domicile, vous pouvez même enregistrer localement sur votre dispositif iOS/Android l'image diffusée.

\* L'application CameraAccess plus, fournie par PIXELA, est disponible gratuitement dans App Store (pour les dispositifs iOS) et Google Play™ (pour les smartphones Android).

Modes de fonctionnement :



### À VÉRIFIER

- Avant d'effectuer la procédure suivante pour la première fois, téléchargez et installez l'application CameraAccess plus sur votre dispositif iOS/Android. L'application peut être téléchargée gratuitement à partir des sites Web suivants (seulement en anglais).

App Store :

<http://appstore.com/cameraaccessplus>

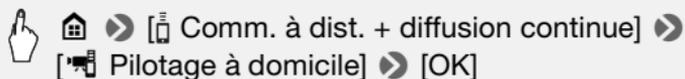
Google Play™ :

<http://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.pixela.cameraaccessplus>

## Diffusion continue via Wi-Fi (Pilotage à domicile)

Avec cette fonction, vous pouvez surveiller l'image diffusée du caméscope lorsqu'il se trouve à un autre endroit dans la portée de connexion Wi-Fi, par exemple dans une autre pièce de la maison. Vous pouvez utiliser votre dispositif iOS/Android pour commander le caméscope et enregistrer l'image diffusée sur le caméscope ou directement sur votre dispositif.

## 1 Caméscope : activez la fonction [Pilotage à domicile].



- Le SSID du caméscope (nom du réseau) et le mot de passe apparaissent.
  - Le caméscope sera prêt pour la connexion avec le dispositif iOS/Android.
- 2 Dispositif iOS/Android : dans l'écran des réglages Wi-Fi, allumez la Wi-Fi et sélectionnez le nom du réseau qui s'affiche sur l'écran du caméscope (étape 1). Si nécessaire, saisissez le mot de passe qui s'affiche sur l'écran du caméscope.**
- Le nom du réseau du caméscope (SSID) doit s'afficher sur la liste des réseaux/points d'accès détectés par l'appareil.
  - Tant que vous ne réinitialisez pas le mot de passe Wi-Fi du caméscope, vous n'avez besoin de saisir le mot de passe qu'à la première connexion de l'appareil.
  - Lorsque la connexion Wi-Fi est correctement établie, [Connecté] s'affiche sur l'écran du caméscope.
- 3 Dispositif iOS/Android : lancez l'application CameraAccess plus.** Utilisez les commandes sur l'écran de l'application pour faire fonctionner le caméscope lorsque vous visionnez l'image sur l'appareil.

## Quand vous avez fini l'enregistrement

- 1 Caméscope : touchez [Fin] pour terminer la connexion sans fil et mettre le caméscope hors tension.**
- 2 Dispositif iOS/Android : fermez l'application CameraAccess plus.**

## Diffusion continue via Wi-Fi et Internet (Pilotage durant déplacements)

Avec cette fonction, vous pouvez laisser le caméscope chez vous et surveiller l'image diffusée lorsque vous n'êtes pas chez vous. Vous pouvez même utiliser votre dispositif iOS/Android pour démarrer l'enregistrement sur le caméscope.

En utilisant l'utilitaire Remote Monitoring Checker (pour Windows uniquement), vous pouvez vérifier si le point d'accès et la connexion Internet de votre réseau domestique répondent aux conditions

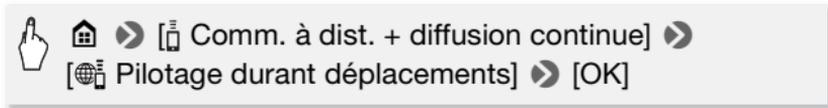
requis pour l'utilisation de la fonction de pilotage durant déplacements\*. Pour plus de détails sur ce logiciel et les liens vers la page de téléchargement, visitez le site Web de PIXELA (uniquement en anglais).

<http://pixela.jp/cermc>

\* Pour utiliser la fonction de pilotage durant déplacements, un point d'accès compatible avec UPnP (Universal Plug and Play) et une connexion Internet pouvant acquérir des adresses IP globales sont nécessaires.

## Préparation du caméscope

### 1 Activez la fonction [Pilotage durant déplacements].



- La première fois que vous activez la fonction, vous devez définir un mot de passe et le port devant être utilisé par cette fonction (étapes 2-4). Si vous avez déjà configuré les réglages pour la fonction Pilotage durant déplacement, passez à l'étape 5.

### 2 Touchez [OK] pour ouvrir l'écran des réglages.

### 3 Pour saisir le champ [Mot de passe], touchez [Non configuré]. Saisissez un mot de passe unique pour la fonction Pilotage durant déplacement et touchez [OK].

- Le mot de passe doit contenir entre 4 et 8 caractères. Nous vous recommandons d'utiliser un mot de passe de 8 caractères composé d'un mélange de chiffres et de lettres majuscules/minuscules.
- Pour saisir le mot de passe (et le numéro de port à l'étape suivante), utilisez le clavier virtuel (📖 5).

### 4 Pour modifier le numéro de port à utiliser, touchez [80]. Saisissez un numéro de port différent et touchez [OK].

Par défaut, le numéro de port est réglé sur 80, mais vous pouvez le modifier si nécessaire.

### 5 Si nécessaire, configurez une connexion à un point d'accès.

- Si vous avez précédemment configuré et enregistré une connexion à un point d'accès, le caméscope se connecte automatiquement au dernier point d'accès utilisé. Passez à l'étape 6.

- Si aucune connexion au point d'accès n'a été enregistrée dans le caméscope, le message [Sauvegarde du point d'accès] s'affiche sur l'écran. Touchez [OK] pour configurer et enregistrer une nouvelle connexion à un point d'accès (étape 2 dans *Connexion Wi-Fi utilisant un point d'accès* dans la section *Fonctions Wi-Fi* du manuel d'instruction (fichier PDF) du caméscope) avant de continuer avec cette procédure.

## **6 Lorsque la connexion sans fil est établie avec succès, l'identifiant du caméscope s'affiche à l'écran.**

Le caméscope sera prêt pour la connexion avec le dispositif iOS/Android.

### **Connexion du dispositif iOS/Android**

---

Si le dispositif iOS/Android est connecté au même réseau Wi-Fi que le caméscope, CameraAccess plus reconnaîtra l'identifiant du caméscope et l'enregistrera automatiquement. Sinon, vous devez saisir l'identifiant du caméscope manuellement.

Tant que vous ne réinitialisez pas les réglages du caméscope, vous n'avez besoin d'enregistrer l'identifiant du caméscope qu'à la première connexion du dispositif. Plus tard, vous devrez seulement saisir le mot de passe de la fonction de Pilotage durant déplacements (démarez cette procédure à l'étape 4).

### **Pour enregistrer l'identifiant du caméscope dans l'application CameraAccess plus**

- 1 Si le dispositif iOS/Android se trouve à proximité du caméscope, allumez la Wi-Fi et sélectionnez le même point d'accès que celui auquel est connecté le caméscope (étape 5 de la procédure précédente).**
- 2 Lancez l'application CameraAccess plus et touchez Setting (Réglages), puis Start (Démarrer).**

Si le dispositif iOS n'est pas connecté au même point d'accès que le caméscope, saisissez manuellement l'identifiant du caméscope qui s'affiche sur l'écran du caméscope (étape 6 de la procédure précédente).

- 3 Touchez Finish (Terminer) et fermez l'application CameraAccess plus.**

Si nécessaire, déconnectez le dispositif iOS/Android du point d'accès.

## Pour utiliser la fonction de Pilotage durant déplacements

### 4 Lorsque vous êtes en déplacement, lancez l'application CameraAccess plus.

Assurez-vous que le dispositif iOS/Android est connecté à un point d'accès Wi-Fi.

### 5 Touchez Start (Démarrer) sous Monitor while Out.

### 6 Saisissez le mot de passe pour la fonction de Pilotage durant déplacements que vous avez défini sur le caméscope (étape 3 de la procédure précédente), puis touchez Connect (Connecter).

Utilisez les commandes sur l'écran de l'application pour faire fonctionner le caméscope lorsque vous visionnez l'image sur l'appareil.

## Pour mettre fin au mode Pilotage durant déplacements

Sur le caméscope, touchez [Fin] pour terminer la connexion sans fil et puis, mettez le caméscope hors tension.

### Utilisation du clavier virtuel

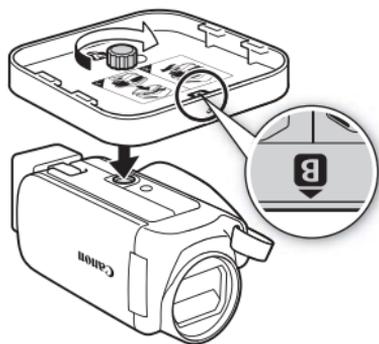
Lorsque vous avez besoin de saisir un texte pour divers réglages, touchez le champ texte et un clavier virtuel apparaît sur l'écran. L'illustration ci-dessous explique les différentes clés que vous pouvez utiliser.



- 1 Basculer entre lettres et chiffres / caractères spéciaux.
- 2 Modifier la position du curseur.
- 3 Supprimer le caractère à gauche du curseur (retour arrière).
- 4 Verrouillage de majuscules. Lorsque le clavier numérique est affiché, [#%?] passe entre le set 1 et le set 2 des caractères spéciaux.

## **i** NOTES

- Pour les détails sur l'application CameraAccess plus, visitez le site Web de PIXELA (en anglais uniquement).  
<http://pixela.jp/cecap>
- Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants.
  - Lorsque la qualité vidéo est 50P.
  - Lorsque le double enregistrement ou le relais d'enregistrement est activé.
- En fonction de la connexion et de la force du signal sans fil, il est possible qu'il y ait des interruptions de l'image de vidéo en direct ou que le temps de réponse soit élevé.
- **À propos du support panoramique de caméra CT-V1** : Si vous montez le caméscope sur le support panoramique de caméra CT-V1 en option, vous pouvez utiliser l'application CameraAccess plus sur votre dispositif iOS/Android comme télécommande pour déplacer le caméscope latéralement (panoramique) en plus de démarrer/arrêter l'enregistrement.
- Lorsque vous montez le caméscope sur le support panoramique de caméra CT-V1, assurez-vous que l'objectif se trouve face à la direction **B** (type B). Pour les détails, reportez-vous au manuel d'instructions du CT-V1.



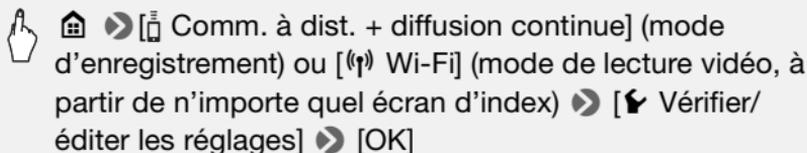
## Visualisation et changement des réglages Wi-Fi

Vous pouvez revoir et modifier, si nécessaire, les réglages utilisés pour les différentes connexions Wi-Fi et pour la fonction de pilotage durant déplacements.

Modes de fonctionnement :



### 1 Ouvrez l'écran [Vérifier la configuration actuelle].



### Pour visualiser les réglages de la connexion des dispositifs iOS/Android

#### 2 Touchez [Réglages de connexion smartphone].

Le SSID du caméscope et le mot de passe apparaissent.

#### 3 Si nécessaire, changez le nom du réseau du caméscope (SSID) et le mot de passe.



- Pour effectuer une nouvelle connexion sans fil, vous devez modifier les réglages Wi-Fi sur le dispositif iOS/Android.

#### 4 Touchez [↶] de manière répétée pour retourner à l'écran [Début], puis touchez [X] pour fermer le menu.

### Pour visualiser les réglages de la connexion du point d'accès.

#### 2 Touchez [Réglages de connexion point d'accès].

- Les 4 réglages SSID du point d'accès dans la mémoire du caméscope apparaissent.
- S'il y a des fentes de connexion disponibles, vous pouvez toucher [Non configuré] pour régler un nouveau point d'accès.

### 3 Touchez le SSID du point d'accès dont vous voulez visualiser les réglages.

- Les réglages du point d'accès apparaissent.
- Touchez [▲] et [▼] pour visualiser plus d'informations.
- Pour effacer la connexion au point d'accès affichée, touchez [Éditer] ➤ [Effacer] ➤ [Oui].
- Pour changer manuellement les réglages de connexion du point d'accès affiché, touchez [Éditer] ➤ [Configuration manuelle] puis effectuez la procédure dans *Configuration manuelle* de la section *Fonctions Wi-Fi* du manuel d'instruction (fichier PDF) du caméscope).
- Touchez [↶] pour revenir sur l'écran de sélection de point d'accès.

### 4 Touchez [↶] de manière répétée pour retourner à l'écran (Début), puis touchez [X] pour fermer le menu.

## Pour visualiser les réglages pour la fonction Pilotage durant déplacements (mode d'enregistrement uniquement)

### 2 Touchez [Régl. du pilotage durant déplacements].

Le mot de passe et le port à utiliser pour la fonction Pilotage durant déplacement s'affichent.

### 3 Si nécessaire, modifiez les réglages.

Étapes 3 et 4 dans *Diffusion continue via Wi-Fi et Internet (Pilotage durant déplacements)* ( 3).

### 4 Touchez [↶] de manière répétée pour retourner à l'écran (Début), puis touchez [X] pour fermer le menu.

## Liste des messages pour la fonction Pilotage durant déplacements (par ordre alphabétique)

Reportez-vous à cette liste si un message apparaît pendant l'utilisation de la fonction Pilotage durant déplacements. Reportez-vous aussi au manuel d'instructions de votre routeur sans fil et des autres appareils que vous allez utiliser. Pour les autres messages, reportez-vous à *Liste des messages* dans le manuel d'instruction (fichier PDF) du caméscope.

**Another user is already controlling the camcorder. Try again later.**

**(Un autre utilisateur contrôle déjà le caméscope. Réessayez plus tard).**

- Ce message apparaît sur l'écran du dispositif Wi-Fi. Plusieurs dispositifs Wi-Fi tentent de se connecter au caméscope. Vérifiez qu'un seul dispositif Wi-Fi tente de se connecter, puis touchez Retry.

**Impossible de se connecter au serveur**

- Le caméscope n'a pas pu se connecter au serveur externe utilisé pour la fonction de pilotage durant déplacements. Assurez-vous que le point d'accès est correctement connecté à Internet.
- Vérifiez que     [Date/heure] est réglé sur la date et l'heure correctes.

**Le point d'accès n'est pas compatible avec UPnP**

- Aucun routeur sans fil compatible avec UPnP (Universal Plug and Play) n'a pu être trouvé sur le réseau Wi-Fi. Utilisez un routeur sans fil compatible avec UPnP. Si vous utilisez un routeur sans fil compatible avec UPnP, assurez-vous d'activer le protocole UPnP.

Les informations contenues dans ce manuel ont été contrôlées en mars 2014.  
Sujettes au changement sans préavis.



## Verwenden eines iOS- oder Android-Geräts als Fernbedienung

Mit der App CameraAccess plus\* können Sie das vom Camcorder gestreamte Bild auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät anzeigen, auch wenn sich der Camcorder an einem anderen Ort befindet. Sie können Ihr iOS- oder Android-Gerät als Fernbedienung verwenden, um die Aufzeichnung auf dem Camcorder zu starten. Sie können sogar das vom Camcorder gestreamte Bild lokal auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät aufnehmen.

\* Die von PIXELA angebotene App CameraAccess plus ist im App Store (für iOS-Geräte) und über Google Play™ (für Android-Smartphones) kostenlos erhältlich.

Betriebsarten:



### ÜBERPRÜFEN SIE

- Bevor Sie die folgenden Schritte zum ersten Mal ausführen, müssen Sie die App CameraAccess plus herunterladen und auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät installieren. Die App kann kostenlos von folgenden Websites heruntergeladen werden (nur auf Englisch).

App Store:

<http://appstore.com/cameraaccessplus>

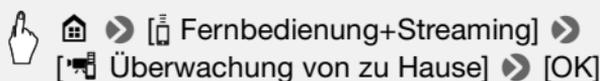
Google Play™:

<http://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.pixela.cameraaccessplus>

## Streaming über Wi-Fi (Überwachung von zu Hause)

Mit dieser Funktion können Sie das vom Camcorder gestreamte Bild überwachen, wenn dieser sich an einem anderen Ort in Reichweite einer Wi-Fi-Verbindung befindet, z. B. in einem anderen Raum im Haus. Sie können Ihr iOS- oder Android-Gerät zur Steuerung des Camcorders verwenden und das gestreamte Bild auf dem Camcorder oder direkt auf Ihrem Gerät aufnehmen.

## 1 Camcorder: Aktivieren der Funktion [Überwachung von zu Hause].



- Die SSID (Netzwerkname) und das Kennwort des Camcorders werden angezeigt.
  - Der Camcorder kann nun mit dem iOS-/Android-Gerät verbunden werden.
- 2 **iOS- oder Android-Gerät: Aktivieren Sie Wi-Fi im Wi-Fi-Einstellungsbildschirm und wählen Sie den Netzwerknamen aus, der auf dem Camcorderbildschirm angezeigt wird (Schritt 1). Geben Sie nötigenfalls das Kennwort ein, das auf dem Camcorderbildschirm angezeigt wird.**
- Der Netzwerkname (SSID) des Camcorders sollte in der Liste der vom Gerät erkannten Netzwerke/Accesspoints angezeigt werden.
  - Solange Sie das Wi-Fi-Kennwort des Camcorders nicht zurücksetzen, müssen Sie das Kennwort nur beim erstmaligen Verbinden des Geräts eingeben.
  - Wenn die Wi-Fi-Verbindung korrekt hergestellt wurde, erscheint [Verbunden] auf dem Camcorderbildschirm.
- 3 **iOS- oder Android-Gerät: Starten Sie die App CameraAccess plus.** Verwenden Sie die Bildschirm-Bedienelemente der App zum Bedienen des Camcorders, während Sie das Live-Bild auf dem Gerät ansehen.

### Nach dem Aufnehmen

- 1 **Camcorder: Berühren Sie [Ende] zum Beenden der kabellosen Verbindung und schalten Sie den Camcorder aus.**
- 2 **iOS- oder Android-Gerät: Schließen Sie die App CameraAccess plus.**

### Streaming über Wi-Fi und Internet (Überwachung bei Abwesenheit)

---

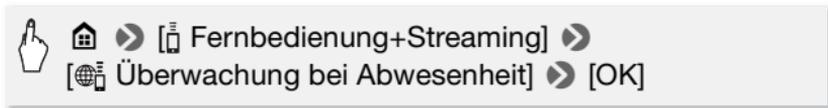
Mit dieser Funktion können Sie den Camcorder zu Hause lassen und das gestreamte Bild betrachten, wenn Sie unterwegs sind. Sie können sogar Ihr iOS- oder Android-Gerät verwenden, um die Aufnahme auf dem Camcorder zu starten.

Mit dem Dienstprogramm Remote Monitoring Checker (nur für Windows) können Sie überprüfen, ob der Accesspoint Ihres Heimnetzwerks und die Internetverbindung den Anforderungen für die Verwendung der Funktion Überwachung bei Abwesenheit\* entsprechen. Ausführliche Informationen über dieses Programm und Links zur Download-Seite finden Sie auf der Website von PIXELA (nur Englisch). <http://pixela.jp/cermc>

\* Um die Funktion Überwachung bei Abwesenheit verwenden zu können, benötigen Sie einen mit UPnP (Universal Plug and Play) kompatiblen Accesspoint und einen Internetanschluss, der globale IP-Adressen erreichen kann.

## Vorbereiten des Camcorders

### 1 Aktivieren Sie die Funktion [Überwachung bei Abwesenheit].



- Wenn Sie diese Funktion zum ersten Mal aktivieren, müssen Sie ein Kennwort und den von dieser Funktion zu verwendenden Port festlegen (Schritte 2-4). Wenn Sie die Einstellungen für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit bereits abgeschlossen haben, fahren Sie fort mit Schritt 5.
- 2 Berühren Sie [OK], um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.
- 3 Um eine Eingabe im Feld [Kennwort] vorzunehmen, berühren Sie [Nicht eingerichtet]. Geben Sie ein eindeutiges Kennwort für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit ein und berühren Sie [OK].
- Das Kennwort muss zwischen 4 und 8 Zeichen lang sein. Es wird empfohlen, ein 8 Zeichen langes Kennwort mit Ziffern und Groß-/Kleinbuchstaben zu verwenden.
  - Verwenden Sie die virtuelle Tastatur (📄 6), um das Kennwort und im nächsten Schritt die Portnummer einzugeben.
- 4 Berühren Sie [80], um die zu verwendende Portnummer zu ändern. Geben Sie eine andere Portnummer ein und tippen Sie auf [OK].
- Standardmäßig ist die Portnummer auf 80 eingestellt, Sie können dies aber nötigenfalls ändern.

## 5 Richten Sie eine Verbindung zu einem Accesspoint ein.

- Wenn Sie zuvor eine Verbindung mit einem Accesspoint konfiguriert und gespeichert haben, wird der Camcorder automatisch mit dem zuletzt verwendeten Accesspoint verbunden. Fahren Sie mit Schritt 6 fort.
- Wenn noch keine Verbindungen mit Accesspoints im Camcorder gespeichert wurden, wird die Meldung [Zugriffspunkt speichern] auf dem Bildschirm angezeigt. Berühren Sie [OK], um eine neue Verbindung zu einem Accesspoint zu konfigurieren und zu speichern (Schritt 2 unter *Kabellose Verbindung bei Verwendung eines Accesspoints* im Abschnitt *Kabellose Funktionen* der Bedienungsanleitung zum Camcorder (PDF-Datei)), bevor Sie diesen Vorgang fortsetzen.

## 6 Wenn die kabellose Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird auf dem Bildschirm die Camcorder-ID angezeigt.

Der Camcorder kann nun mit dem iOS-/Android-Gerät verbunden werden.

### Anschließen des iOS-/Android-Geräts

---

Wenn das iOS-/Android-Gerät am selben Wi-Fi-Netzwerk wie der Camcorder angeschlossen ist, erkennt CameraAccess plus die Camcorder-ID und registriert sie automatisch. Anderenfalls geben Sie die Camcorder-ID von Hand ein.

Solange Sie die Einstellungen des Camcorders nicht zurücksetzen, müssen Sie die Camcorder-ID nur beim erstmaligen Verbinden des Geräts registrieren. Später brauchen Sie nur das Kennwort für die Überwachung bei Abwesenheit einzugeben (starten Sie diesen Vorgang bei Schritt 4).

### Registrieren der Camcorder-ID in der App CameraAccess plus

- 1 Wenn das iOS-/Android-Gerät in der Nähe des Camcorders ist, schalten Sie Wi-Fi ein und wählen Sie denselben Accesspoint, mit dem auch der Camcorder verbunden ist (Schritt 5 im vorherigen Vorgang).

**2 Starten Sie die App CameraAccess plus und berühren Sie Setting (Einstellung) und dann Start.**

Wenn das iOS-Gerät nicht mit demselben Accesspoint wie der Camcorder verbunden ist, geben Sie die Camcorder-ID, die auf dem Camcorder-Bildschirm angezeigt wird (Schritt 6 im vorherigen Vorgang), manuell ein.

**3 Berühren Sie Finish (Fertigstellen) und schließen Sie die App CameraAccess plus.**

Trennen Sie nötigenfalls die Verbindung zwischen dem iOS-/Android-Gerät und dem Accesspoint.

**Verwenden der Funktion Überwachung bei Abwesenheit**

**4 Starten Sie die App CameraAccess plus, während Sie unterwegs sind.**

Achten Sie darauf, dass das iOS-/Android-Gerät mit einem Wi-Fi-Accesspoint verbunden ist.

**5 Berühren Sie Start unter Monitor while Out.**

**6 Geben Sie das Kennwort für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit ein, das Sie im Camcorder festgelegt haben (Schritt 3 des vorherigen Vorgangs), und berühren Sie dann Connect (Verbinden).**

Verwenden Sie die Bildschirm-Bedienelemente der App zum Bedienen des Camcorders, während Sie das Live-Bild auf dem Gerät ansehen.

**Beenden des Modus Überwachung bei Abwesenheit**

Berühren Sie am Camcorder [Ende] zum Beenden der kabellosen Verbindung und schalten Sie dann den Camcorder aus.

## Verwendung der virtuellen Tastatur

Wenn Sie Text für verschiedene Einstellungen eingeben müssen, berühren Sie das Textfeld. Daraufhin wird eine virtuelle Tastatur auf dem Bildschirm eingeblendet. Mithilfe der folgenden Abbildung werden die verschiedenen Tasten, die Sie verwenden können, erklärt.

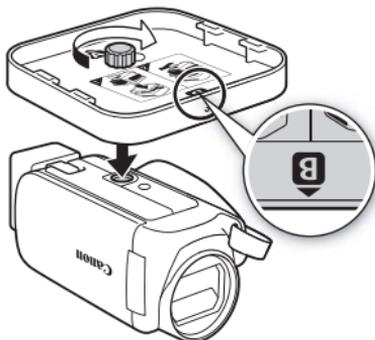


- 1 Wechseln zwischen Buchstaben und Zahlen/Sonderzeichen.
- 2 Ändern der Position des Cursors.
- 3 Löschen des Zeichens links vom Cursor (Rücktaste).
- 4 Feststelltaste. Wenn die numerische Tastatur angezeigt wird, können Sie mit [#%?] zwischen Satz 1 und Satz 2 der Sonderzeichen umschalten.

## HINWEISE

- Einzelheiten zur App CameraAccess plus finden Sie auf der PIXELA-Website (nur Englisch).  
<http://pixela.jp/cecap>
- In folgenden Fällen ist diese Funktion nicht verfügbar:
  - Wenn als Filmqualität 50P ausgewählt wurde.
  - Wenn Doppelaufnahme oder fortlaufende Aufnahme aktiviert ist.
- Je nach der Verbindung und der Stärke des Funksignals kann das Livevideo unterbrochen werden oder die Reaktionszeit lang sein.
- **Informationen zur Kamera Schwenkvorrichtung CT-V1:** Wenn Sie den Camcorder auf der optionalen CT-V1 Kamera Schwenkvorrichtung anbringen, können Sie die App CameraAccess plus auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät als Fernbedienung verwenden, mit der Sie nicht nur die Aufnahme starten oder beenden, sondern auch den Camcorder seitwärts bewegen (schwenken) können.

- Stellen Sie bei der Montage des Camcorders auf der Kamera-Schwenkvorrichtung CT-V1 sicher, dass das Objektiv in Richtung **B** weist (Typ B). Einzelheiten finden Sie in der CT-V1-Bedienungsanleitung.



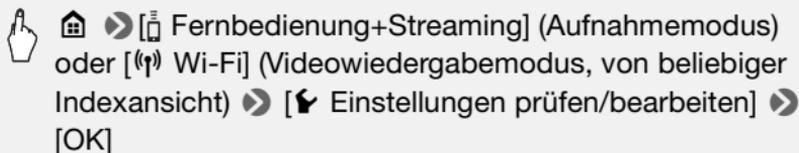
## Anzeigen und Ändern von Wi-Fi-Einstellungen

Sie können die für die verschiedenen Wi-Fi-Verbindungen und für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit verwendeten Einstellungen prüfen und nötigenfalls ändern.

Betriebsarten:



- 1 Öffnen Sie den Bildschirm [Aktuelle Einrichtung prüfen].



### Anzeigen der Verbindungseinstellungen für iOS- bzw. Android-Geräte

- 2 Berühren Sie [Smartphone-Verbindungseinstellungen].

Die SSID und das Kennwort des Camcorders werden angezeigt.

### 3 Ändern Sie nötigenfalls den Netzwerknamen (SSID) und das Kennwort des Camcorders.



[Bearbeiten]



[OK]



[OK]

- Wenn Sie das nächste Mal eine kabellose Verbindung herstellen, müssen Sie die Wi-Fi-Einstellungen im iOS- bzw. Android-Gerät ändern.
- 4 Berühren Sie wiederholt [], um zum Menü (Home) zurückzukehren, und berühren Sie dann [], um das Menü zu schließen.

## Anzeigen der Verbindungseinstellungen des Accesspoints

### 2 Berühren Sie [Verbindungseinstellungen für Zugriffspunkt].

- Die SSID-Einstellungen der 4 Accesspoints im Camcorderspeicher werden angezeigt.
  - Wenn Anschlüsse verfügbar sind, können Sie [Nicht eingerichtet] zum Einrichten eines neuen Accesspoints berühren.
- 3 Berühren Sie die SSID des Accesspoints, dessen Einstellungen Sie sehen möchten.
- Die Einstellungen des Accesspoints werden angezeigt.
  - Berühren Sie [>] und [>], um weitere Informationen anzuzeigen.
  - Um die angezeigte Accesspoint-Verbindung zu löschen, berühren Sie [Bearbeiten] [Löschen] [Ja].
  - Um die Einstellungen der angezeigten Accesspoint-Konfiguration manuell zu ändern, berühren Sie [Bearbeiten] [Manuelle Einrichtung], und gehen Sie dann wie unter *Manuelle Einrichtung* im Abschnitt *Kabellose Funktionen* der Bedienungsanleitung zum Camcorder (PDF-Datei) beschrieben vor.
  - Berühren Sie [>], um wieder zum Accesspoint-Auswahlbildschirm zu gehen.
- 4 Berühren Sie wiederholt [>], um zum Menü (Home) zurückzukehren, und berühren Sie dann [], um das Menü zu schließen.

## Zum Anzeigen der Einstellungen für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit (nur Aufnahmemodus)

### 2 Berühren Sie [Einst. f. Überwachung bei Abwesenheit].

Das Kennwort und der Anschluss für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit werden angezeigt.

### 3 Ändern Sie die Einstellungen, falls erforderlich.

Schritte 3 und 4 in *Streaming über Wi-Fi und Internet (Überwachung bei Abwesenheit)* (📖 3).

### 4 Berühren Sie wiederholt [↩], um zum Menü 🏠 (Home) zurückzukehren, und berühren Sie dann [X], um das Menü zu schließen.

## Liste der Meldungen für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit (in alphabetischer Reihenfolge)

Falls bei Verwendung der Funktion Überwachung in Abwesenheit eine Meldung angezeigt wird, finden Sie in dieser Liste weitere Informationen zur Meldung. Nehmen Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres WLAN-Routers und der anderen Geräte, die Sie benutzen, zur Hilfe. Informationen zu anderen Meldungen finden Sie in der *Liste der Meldungen* in der Bedienungsanleitung zum Camcorder (PDF-Datei).

**Another user is already controlling the camcorder. Try again later.**

(Ein anderer Benutzer bedient schon den Camcorder. Später erneut versuchen.)

- Diese Meldung erscheint auf dem Bildschirm des Wi-Fi-Geräts. Mehrere Wi-Fi-Geräte versuchen, mit dem Camcorder zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass nur ein Wi-Fi-Gerät versucht zu verbinden, und berühren Sie dann 'Retry'.

**Der Zugangspunkt ist nicht kompatibel mit UPnP**

- Im Wi-Fi-Netzwerk wurde kein WLAN-Router gefunden, der kompatibel mit UPnP (Universal Plug and Play) ist. Verwenden Sie einen UPnP-kompatiblen WLAN-Router. Wenn Sie einen UPnP-kompatiblen WLAN-Router verwenden, müssen Sie das UPnP-Protokoll aktivieren.

**Verbindung zum Server konnte nicht hergestellt werden**

- Der Camcorder konnte keine Verbindung mit dem für die Funktion Überwachung bei Abwesenheit verwendeten externen Server herstellen. Achten Sie darauf, dass der Accesspoint ordnungsgemäß mit dem Internet verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass 📅 ➡ 🕒 ➡ [Datum/Zeit] auf das korrekte Datum und die korrekte Uhrzeit eingestellt ist.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sind auf dem Stand vom März 2014. Änderungen vorbehalten.



## Utilizzo di un dispositivo iOS o Android come telecomando

Utilizzando l'app CameraAccess plus\*, potete visualizzare l'immagine inviata in streaming dalla videocamera su un dispositivo iOS/Android anche quando la videocamera si trova in un altro luogo. Potete utilizzare il dispositivo iOS/Android come un telecomando per avviare la registrazione con la videocamera e, utilizzando la funzione Monitoraggio da casa, potete addirittura registrare l'immagine inviata in streaming localmente sul dispositivo iOS/Android.

\* La app CameraAccess plus di PIXELA è disponibile gratuitamente sull'App Store (per dispositivi iOS) e su Google Play™ (per smartphone Android).

Modalità operative:



### PUNTI DA CONTROLLARE

- Prima di eseguire questa procedura per la prima volta, scaricate e installate la app CameraAccess plus sul dispositivo iOS/Android. L'app può essere scaricata gratuitamente dai siti Web indicati di seguito (solo in lingua inglese).

App Store:

<http://appstore.com/cameraaccessplus>

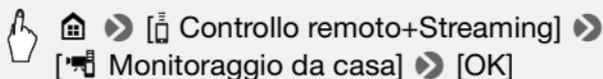
Google Play™:

<http://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.pixela.cameraaccessplus>

## Streaming tramite Wi-Fi (Monitoraggio da casa)

Questa funzione vi consente di monitorare in streaming l'immagine della videocamera mentre si trova in un altro luogo ma sempre nel raggio della rete Wi-Fi, ad esempio in un'altra stanza della casa. Potete utilizzare un dispositivo iOS/Android per comandare la videocamera e registrare l'immagine proveniente in streaming sia sulla videocamera che sul dispositivo.

## 1 Videocamera: attivate la funzione [Monitoraggio da casa].



- Appariranno il SSID (nome rete) e la password della videocamera.
  - La videocamera è ora pronta per connettersi con il dispositivo iOS/Android.
- 2 Dispositivo iOS/Android: nella schermata delle impostazioni Wi-Fi, attivate la funzione Wi-Fi e selezionate il nome della rete che appare sullo schermo della videocamera (passo 1). Se necessario, immettete la password visualizzata sullo schermo della videocamera.**
- L'identificativo della rete della videocamera (SSID) dovrebbe comparire nell'elenco delle reti/punti di accesso rilevati dal dispositivo.
  - Finché non si reimposta la password Wi-Fi della videocamera, sarà necessario immettere la password solo la prima volta che si connette il dispositivo.
  - Quando la connessione Wi-Fi viene stabilita correttamente, lo schermo della videocamera mostrerà il messaggio [Connesso].
- 3 Dispositivo iOS/Android: avviate la app CameraAccess plus.**  
Utilizzate i comandi a schermo dell'app per azionare la videocamera durante la visualizzazione dell'immagine dal vivo sul dispositivo.

### Al termine della registrazione

- 1 Videocamera: toccate [Fine] per chiudere la connessione wireless e spegnere la videocamera.**
- 2 Dispositivo iOS/Android: chiudete l'app CameraAccess plus.**

### Streaming tramite Wi-Fi e Internet (Monitoraggio fuori casa)

---

Questa funzione vi consente di lasciare la videocamera a casa e monitorare l'immagine in streaming mentre siete fuori. Potete anche utilizzare il dispositivo iOS/Android per avviare la registrazione sulla videocamera.

Il programma Remote Monitoring Checker (solo per Windows) vi consente di controllare se il punto di accesso e la connessione Internet

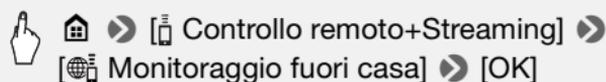
di casa soddisfano tutti i requisiti necessari per l'utilizzo della funzione Monitoraggio fuori casa\*. Per informazioni su questo programma e il collegamento alla pagina di download, visitate il sito Web di PIXELA (solo in lingua inglese).

<http://pixela.jp/cermc>

\* Per utilizzare la funzione Monitoraggio fuori casa, è necessario avere a disposizione un punto di accesso compatibile con UPnP (Universal Plug and Play) e una connessione Internet che possa acquisire indirizzi IP globali.

## Preparazione della videocamera

### 1 Attivate la funzione [Monitoraggio fuori casa].



- La prima volta che attivate la funzione, dovete impostare una password e la porta utilizzata da questa funzione (passi 2-4). Se avete già completato le impostazioni per la funzione di monitoraggio fuori casa, continuate con il passo 5.
- 2 **Tocate [OK] per aprire la schermata di configurazione.**
  - 3 **Per immettere la [Password], toccate [Non configurato]. Immettete una password univoca per la funzione di monitoraggio fuori casa e toccate [OK].**
    - La password deve contenere da 4 a 8 caratteri. Si consiglia di utilizzare una password di 8 caratteri contenente sia lettere maiuscole che minuscole.
    - Per immettere la password (e il numero di porta nel passaggio successivo) potete utilizzare la tastiera virtuale (📖 5).
  - 4 **Per modificare il numero di porta da utilizzare, toccate [80]. Immettete un numero di porta diverso e toccate [OK].**

Per impostazione predefinita, il numero di porta è impostato su 80, ma è possibile modificarlo se necessario.
  - 5 **Se necessario, impostate la connessione al punto di accesso.**
    - Se avete già precedentemente configurato e salvato una connessione a un punto di accesso, la videocamera si conatterà automaticamente all'ultimo punto di accesso utilizzato. Continuate con il passo 6.

- Se non è stato salvata sulla videocamera nessuna connessione a punti di accesso, lo schermo visualizzerà il messaggio [Salvare il punto di accesso]. Prima di continuare con questa procedura, toccate [OK] per configurare e salvare una nuova connessione del punto di accesso (fase 2 in *Connessione Wi-Fi tramite un punto di accesso* nella sezione *Funzioni Wi-Fi* del manuale di istruzioni della videocamera (file PDF)).

## **6 Dopo aver stabilito correttamente la connessione wireless, lo schermo mostrerà l'identificativo della videocamera.**

La videocamera è ora pronta per connettersi con il dispositivo iOS/Android.

### **Connessione del dispositivo iOS/Android**

---

Se il dispositivo iOS/Android è connesso alla stessa rete Wi-Fi della videocamera, CameraAccess plus ne riconoscerà l'ID e lo registrerà automaticamente. In caso contrario, potete immettere l'ID della videocamera manualmente.

Se le impostazioni della videocamera non vengono ripristinate, l'ID della videocamera dovrà essere registrato solo la prima volta che si collega il dispositivo. In seguito, dovrete solo immettere la password della funzione Monitoraggio fuori casa (avviando la seguente procedura dal passo 4).

### **Per registrare l'ID della videocamera nell'app CameraAccess plus**

- 1 Se il dispositivo iOS/Android è vicino alla videocamera, attivate la funzione Wi-Fi e selezionate lo stesso punto di accesso a cui è collegata la videocamera (passo 5 della procedura precedente).**
- 2 Avviate l'app CameraAccess plus e toccate Setting (Impostazioni) e quindi Start (Avvia).**

Se il dispositivo iOS non è collegato allo stesso punto di accesso della videocamera, dovrete immettere manualmente l'ID della videocamera visualizzato sullo schermo della videocamera stessa (passo 6 della procedura precedente).

- 3 Toccate Finish (Fine) e chiudete l'app CameraAccess plus.**

Se necessario, scollegate il dispositivo iOS/Android dal punto di accesso.

## Per utilizzare la funzione Monitoraggio fuori casa

### 4 Mentre siete fuori casa, avviate l'app CameraAccess plus.

Accertatevi che il dispositivo iOS/Android sia connesso a un punto di accesso Wi-Fi.

### 5 Toccate Start (Avvia) sotto Monitor while Out.

### 6 Immettete la password della funzione di Monitoraggio fuori casa che avete precedentemente impostato sulla videocamera (passo 3 della procedura precedente) e quindi toccate Connect (Connetti).

Utilizzate i comandi a schermo dell'app per azionare la videocamera durante la visualizzazione dell'immagine dal vivo sul dispositivo.

## Per terminare la modalità Monitoraggio fuori casa

Sulla videocamera, toccate [Fine] per chiudere la connessione wireless e spegnete la videocamera.

### Utilizzo della tastiera virtuale

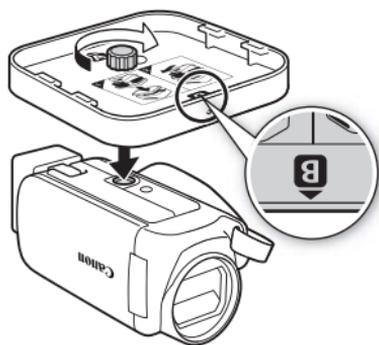
Quando è necessario immettere testo per varie impostazioni, toccate il campo di testo e verrà visualizzata sullo schermo una tastiera virtuale. La seguente illustrazione mostra i vari tasti disponibili.



- 1 Alternare tra lettere e numeri/caratteri speciali.
- 2 Cambiate la posizione del cursore.
- 3 Eliminate il carattere alla sinistra del cursore (spaziatura indietro).
- 4 Blocco maiuscole. Quando è visualizzata la tastiera numerica è visualizzata [#%?] passa dal set 1 al set 2 dei caratteri speciali e viceversa.

## **i** NOTE

- Per informazioni dettagliate sull'app CameraAccess plus, visitate il sito Web di PIXELA (solo in inglese).  
<http://pixela.jp/cecap>
- Questa funzione non è disponibile nei casi descritti di seguito.
  - Quando la qualità video è 50P.
  - Quando è attivata la registrazione doppia o la registrazione continua.
- A seconda della connessione e della forza del segnale wireless, è possibile che l'immagine dal vivo subisca interruzioni o vi siano rallentamenti nella risposta.
- **Informazioni sul supporto per il monitoraggio in remoto CT-V1:** Se montate la videocamera sul supporto per il monitoraggio in remoto CT-V1 opzionale, potete utilizzare l'app CameraAccess plus sul dispositivo iOS/Android come telecomando anche per ruotare orizzontalmente la videocamera (panning) oltre che per avviare ed arrestare la registrazione.
- In fase di montaggio della videocamera sul supporto per il monitoraggio in remoto CT-V1, assicurarsi che l'obiettivo sia rivolto in direzione **B** (tipo B). Per maggiori dettagli consultate il manuale di istruzioni del supporto CT-V1.



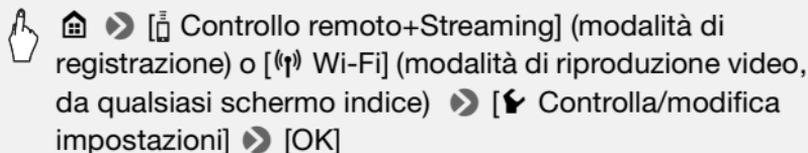
## Visualizzazione e modifica delle impostazioni Wi-Fi

Se necessario, è possibile rivedere e modificare le impostazioni utilizzate per le varie connessioni Wi-Fi e per la funzione di Monitoraggio fuori casa.

Modalità operative:



### 1 Aprite lo schermo [Controllare config. corrente].

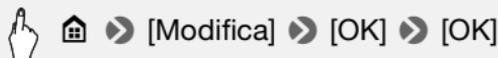


### Per visualizzare le impostazioni di connessione di dispositivi iOS/Android

#### 2 Toccate [Impostazioni collegamento smartphone].

Verranno visualizzati SSID e password della videocamera.

#### 3 Se necessario, cambiate il nome di rete (SSID) e la password della videocamera.



- La volta successiva che si effettua una connessione wireless, sarà necessario modificare le impostazioni di connessione Wi-Fi del dispositivo iOS/Android.

#### 4 Toccate ripetutamente [↶] fino a tornare al menu (Home), quindi toccate [X] per chiudere il menu.

### Per visualizzare le impostazioni di connessione del punto di accesso

#### 2 Toccate [Impostazioni collegamento punto di accesso].

- Verranno visualizzate le impostazioni dei 4 SSID di punti di accesso conservati nella memoria della videocamera.

- Se sono ancora disponibili connessioni, potete toccare [Non configurato] per configurare un nuovo punto di accesso.
- 3 Toccate il SSID del punto di accesso di cui desiderate visualizzare le impostazioni.**
- Verranno visualizzate le impostazioni del punto di accesso.
  - Toccate [▲] e [▼] per visualizzare ulteriori informazioni.
  - Per eliminare la connessione del punto di accesso visualizzata, toccate [Modifica] ➤ [Elimina] ➤ [Sì].
  - Per modificare manualmente le impostazioni della connessione del punto di accesso visualizzata, toccate [Modifica] ➤ [Impostazione manuale] e poi seguite la procedura descritta in *Configurazione manuale* nella sezione *Funzioni Wi-Fi* del manuale di istruzioni della videocamera (file PDF).
  - Toccate [↶] per tornare alla schermata di selezione del punto di accesso.
- 4 Toccate ripetutamente [↶] fino a tornare al menu 🏠 (Home), quindi toccate [X] per chiudere il menu.**

### **Per visualizzare le impostazioni della funzione Monitoraggio fuori casa (solo modalità di registrazione)**

#### **2 Toccate [Impostazioni per il monitoraggio fuori casa].**

Verranno visualizzate la password e la porta utilizzate per la funzione Monitoraggio fuori casa.

#### **3 Se necessario, modificate le impostazioni.**

Passi 3 e 4 di *Streaming tramite Wi-Fi e Internet (Monitoraggio fuori casa)* (📖 3).

#### **4 Toccate ripetutamente [↶] fino a tornare al menu 🏠 (Home), quindi toccate [X] per chiudere il menu.**

## Elenco dei messaggi per la funzione Monitoraggio fuori casa (in ordine alfabetico)

Consultate questo elenco se durante l'utilizzo della funzione Monitoraggio fuori casa viene visualizzato un messaggio. Consultate anche il manuale di istruzioni del router wireless e degli altri dispositivi che utilizzerete. Per altri messaggi consultate l'*Elenco dei messaggi* nel manuale di istruzioni della videocamera (file PDF).

**Another user is already controlling the camcorder. Try again later.**  
(Un altro utente sta già accedendo alla videocamera. Riprovare in seguito).

- Questo messaggio viene visualizzato sullo schermo del dispositivo Wi-Fi. Stanno cercando di connettersi con la videocamera più dispositivi Wi-Fi. Assicurarsi che cerchi di connettersi un solo dispositivo Wi-Fi, quindi toccare Retry.

**Il punto di accesso non è compatibile con il protocollo UPnP**

- Nella rete Wi-Fi non è stato trovato un router wireless compatibile con il protocollo UPnP (Universal Plug and Play). È necessario utilizzare un router wireless compatibile con il protocollo UPnP. Se il router wireless che state utilizzando è compatibile con il protocollo UPnP, controllate che il protocollo UPnP sia stato abilitato.

**Impossibile connettersi al server**

- La videocamera non può connettersi al server esterno utilizzato per la funzione Monitoraggio fuori casa. Controllate che il punto di accesso sia collegato correttamente a Internet.
- Controllate che     [Data/Ora] sia impostato su data e ora corrette.

Le informazioni fornite in questo manuale sono state verificate nel marzo 2014 e sono soggette a modifiche senza preavviso.



## Использование устройства iOS или Android в качестве пульта ДУ

С помощью приложения CameraAccess plus\* можно просматривать изображение, передаваемое в потоковом режиме из камеры в устройство под управлением операционной системы iOS/Android, даже когда видеочамера находится в другом месте. Можно использовать устройство под управлением операционной системы iOS/Android в качестве пульта дистанционного управления, чтобы начать съемку видеочамерой, а также с помощью функции Управление из дома можно даже осуществлять местную запись на iOS/Android-устройство изображения, передаваемого в потоковом режиме.

\* Приложение CameraAccess plus, предоставляемое компанией PIXELA, бесплатно и доступно на сайте App Store (для устройств iOS) или Google Play™ (для смартфонов Android).

Режимы работы:



### ЧТО СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ

- Перед первым выполнением следующих процедур загрузите и установите на свое устройство iOS/Android приложение CameraAccess plus. Приложение можно загрузить для бесплатного использования со следующих сайтов (только на английском языке).

App Store:

<http://appstore.com/cameraaccessplus>

Google Play™:

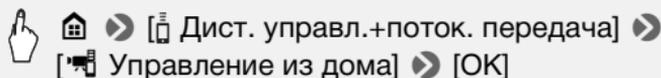
<http://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.pixela.cameraaccessplus>

### Потоковая передача через Wi-Fi (управление из дома)

С помощью этой функции можно контролировать изображение, передаваемое в потоковом режиме из видеочамеры, когда она находится в другом месте в пределах диапазона связи Wi-Fi, например, в другом помещении здания. Можно использовать свое

iOS/Android-устройство, чтобы управлять видеокамерой и записывать передаваемое в потоковом режиме изображение на видеокамеру или непосредственно на свое устройство.

### 1 Видеокамера: включите функцию [Управление из дома].



- Отображаются имя SSID (имя сети) и пароль видеокамеры.
- Видеокамера будет готова для соединения с устройством под управлением операционной системы iOS/Android.

### 2 Устройство iOS или Android: на экране параметров Wi-Fi включите Wi-Fi и выберите имя сети, которое отображается на экране видеокамеры (шаг 1). Если требуется, введите пароль, который отображается на экране видеокамеры.

- Имя сети видеокамеры (SSID) должно отображаться в списке сетей/точек доступа, обнаруженных устройством.
- Пока пароль Wi-Fi в видеокамере не будет сброшен, ввод пароля требуется только при первом подключении устройства.
- После установления соединения Wi-Fi на экране видеокамеры отображается сообщение [Соединение установлено].

### 3 Устройство iOS или Android: запустите приложение CameraAccess plus.

С помощью экранных элементов управления приложения управляйте видеокамерой, просматривая изображение в режиме реального времени на устройстве.

### После завершения съемки

- 1 Видеокамера: нажмите [Конец], чтобы завершить беспроводное подключение и выключить видеокамеру.
- 2 Устройство iOS или Android: закройте приложение CameraAccess plus.

## Потоковая передача через Wi-Fi и Интернет (управление через Интернет)

---

Если использовать эту функцию, видеокамеру можно оставить дома и контролировать передаваемое в потоковом режиме изображение из удаленного места. Можно также использовать устройство под управлением операционной системы iOS/Android, чтобы начать съемку с видеокамеры.

С помощью служебной программы Remote Monitoring Checker (только для ОС Windows) можно проверить, соответствуют ли точка доступа домашней сети и подключение к Интернету всем системным требованиям для использования функции управления через Интернет\*. Подробные сведения об этой программе и ссылки на страницу загрузки можно найти на веб-сайте PIXELA (только английский).

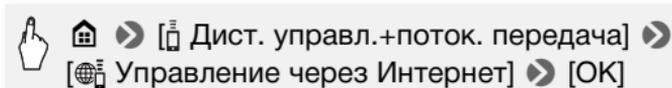
<http://pixela.jp/cermc>

\* Для того чтобы использовать функцию Управление через Интернет, требуется точка доступа, совместимая с технологией UPnP (Universal Plug and Play), и подключение к сети Интернет, по которому возможно получение глобальных IP-адресов.

### Подготовка видеокамеры

---

#### 1 Включите функцию [Управление через Интернет].



- При первом включении этой функции требуется задать для нее пароль и порт (шаги 2-4). Если эти настройки для функции управления через Интернет уже выполнены, перейдите к шагу 5.

#### 2 Нажмите [OK], чтобы открыть экран настроек.

#### 3 Для ввода данных в поле [Пароль] нажмите [Не настроено]. Введите уникальный пароль для функции контроля во время отсутствия и нажмите [OK].

- Длина пароля должна составлять от 4 до 8 символов. Рекомендуется использовать пароль длиной 8 символов, состоящий из цифр и прописных/строчных букв.

- Чтобы ввести пароль (и номер порта на следующем шаге) используйте виртуальную клавиатуру (📖 6).
- 4 Чтобы изменить номер используемого порта, нажмите [80]. Введите другой номер порта и нажмите [OK].**
- По умолчанию задан номер порта 80, но при необходимости его можно изменить.
- 5 При необходимости настройте подключение к точке доступа.**
- Если ранее было настроено и сохранено подключение к точке доступа, видеочамера автоматически подключается к последней использовавшейся точке доступа. Переходите к шагу 6.
  - Если в видеочамере отсутствуют сохраненные подключения к точкам доступа, на экране отображается сообщение [Сохранение точки доступа]. Нажмите [OK] для настройки и сохранения подключения новой точки доступа (шаг 2 в разделе *Подключение Wi-Fi с помощью точки доступа раздела Функции Wi-Fi руководства по эксплуатации видеочамеры (PDF-файл)*) перед тем, как продолжить выполнение этой процедуры.
- 6 Когда беспроводное соединение успешно установлено, на экране отображается идентификатор видеочамеры.**
- Видеочамера будет готова для соединения с устройством под управлением операционной системы iOS/Android.

## **Подключение устройства iOS/Android**

---

Если устройство iOS/Android подключено к той же сети Wi-Fi, что и видеочамера, приложение CameraAccess plus распознает идентификатор видеочамеры и автоматически регистрирует его. В противном случае идентификатор видеочамеры можно ввести вручную.

Пока не произведен сброс настроек видеочамеры, зарегистрировать идентификатор видеочамеры требуется только при первом подключении устройства. Позднее надо будет только ввести пароль для функции управления через Интернет (начните эту процедуру с шага 4).

## **Для регистрации идентификатора видеокамеры в приложении CameraAccess plus**

- 1 Если устройство iOS/Android находится вблизи видеокамеры, включите Wi-Fi и выберите ту же точку доступа, к которой подключена видеокамера (шаг 5 предыдущей процедуры).**
- 2 Запустите приложение CameraAccess plus и нажмите Setting (Настройка), а затем Start (Пуск).**

Если устройство iOS не подключено к той же точке доступа, что и видеокамера, вручную введите идентификатор видеокамеры, который отображается на экране видеокамеры (шаг 6 предыдущей процедуры).
- 3 Нажмите Finish (Завершить) и закройте приложение CameraAccess plus.**

При необходимости отключите устройство iOS/Android от точки доступа.

## **Для использования функции управления через Интернет**

- 4 Находясь вне дома, запустите приложение CameraAccess plus.**

Убедитесь в том, что устройство iOS/Android подключено к точке доступа сети Wi-Fi.
- 5 Нажмите Start (Пуск) для функции Monitor while Out.**
- 6 Введите пароль для функции управления через Интернет, заданный в видеокамере (шаг 3 предыдущей процедуры), а затем нажмите Connect (Подключить).**

С помощью экранных элементов управления приложения управляйте видеокамерой, просматривая изображение в режиме реального времени на устройстве.

## **Для выхода из режима управления через Интернет**

На видеокамере нажмите [Конец] для завершения беспроводного соединения и затем выключите видеокамеру.

## Использование виртуальной клавиатуры

Если для различных настроек требуется ввод текста, после нажатия текстового поля на экране появляется виртуальная клавиатура. На приведенном ниже рисунке показаны различные доступные клавиши.



- 1 Переключение между буквами и цифрами/специальными символами.
- 2 Изменение положения курсора.
- 3 Удаление символа слева от курсора (удаление слева).
- 4 Фиксация верхнего регистра. Нажатие [#%?] при отображении цифровой клавиатуры приводит к переключению между наборами 1 и 2 специальных символов.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Подробные сведения о приложении CameraAccess plus можно найти на сайте PIXELA (только на английском языке).  
<http://pixela.jp/cesar>
- В указанных ниже случаях эта функция недоступна.
  - Если для качества видео выбрано значение 50P.
  - Если включена двойная запись или запись со сменой носителя.
- В зависимости от качества соединения и силы беспроводного сигнала отображение видеозаписи может прерываться или отклик может быть замедлен.
- **О столике для панорамной съемки CT-V1:** Если видеокамера установлена на дополнительно приобретаемом столике для панорамной съемки CT-V1, можно использовать приложение CameraAccess plus на iOS/Android-устройстве для дистанционного управления поворотом видеокамеры (панорамирование) в дополнение к включению/выключению записи.

- При установке видеокамеры на столик для панорамной съемки СТ-V1 убедитесь в том, что объектив смотрит в направлении **B** (тип B). Подробнее см. в руководстве пользователя столика для панорамной съемки СТ-V1.



## Просмотр и изменение параметров Wi-Fi

Можно проверить и при необходимости изменить настройки, используемые для различных соединений Wi-Fi и для функции Управление через Интернет.

Режимы работы:



- 1 Откройте экран [Проверка текущ. конфигур.].

Дист. управл.+поток. передача] (режим съемки) или [

 Wi-Fi] (режим воспроизведения видео, на любом индексном экране)
 
 [

 Просмотр/измен. параметров]
 
 [OK]

### Для просмотра параметров подключения для устройств iOS/Android

- 2 Нажмите [Параметры подключения к смартфону].  
Отображаются имя SSID и пароль видеокамеры.
- 3 Если требуется, измените имя сети (SSID) и пароль видеокамеры.



[Редактир.] ➤ [OK] ➤ [OK]

- В следующий раз при установлении беспроводного соединения потребуется изменить настройки Wi-Fi в устройстве iOS/Android.

- 4 Нажмите [] несколько раз, чтобы вернуться в меню (Начало), затем нажмите [], чтобы закрыть меню.

## Просмотр параметров подключения точки доступа

### 2 Нажмите [Параметры подключения точки доступа].

- Отображаются хранящиеся в памяти видеокamеры параметры имени SSID 4 точек доступа.
- При наличии свободных позиций подключения можно нажать [Не настроено], чтобы настроить новую точку доступа.

### 3 Нажмите имя SSID точки доступа, параметры которой требуется просмотреть.

- Отображаются параметры этой точки доступа.
- Для просмотра дополнительной информации нажимайте [] и [].
- Чтобы удалить отображаемое подключение к точке доступа, нажмите [Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ [Да].
- Чтобы вручную изменить настройки отображаемого подключения точки доступа, нажмите [Редактир.] ➤ [Ручная настройка] и затем выполните процедуру, описанную в разделе *Ручная настройка* раздела *Функции Wi-Fi* руководства по эксплуатации видеокamеры (PDF-файл).
- Нажмите [] для возврата на экран выбора точки доступа.

- 4 Нажмите [] несколько раз, чтобы вернуться в меню (Начало), затем нажмите [], чтобы закрыть меню.

## Просмотр параметров для функции управления через Интернет (только режим записи)

### 2 Нажмите [Параметры управления через Интернет].

Отображаются пароль и порт, используемые для функции управления через Интернет.

### 3 При необходимости измените параметры.

Шаги 3 и 4 в разделе *Потоковая передача через Wi-Fi и Интернет (управление через Интернет)* (📖 3).

- 4 Нажмите [↩] несколько раз, чтобы вернуться в меню 🏠 (Начало), затем нажмите [X], чтобы закрыть меню.

## Список сообщений для функции «Управление через Интернет» (в алфавитном порядке)

Если во время использования функции «Управление через Интернет» отображается сообщение, его следует найти в списке. См. также руководство по эксплуатации беспроводного маршрутизатора и других используемых устройств. Другие сообщения см. в *Списке сообщений* руководства по эксплуатации видеокамеры (PDF-файл).

**Another user is already controlling the camcorder. Try again later.**

(Видеокамерой уже управляет другой пользователь. Повторите попытку позже)

- Это сообщение появляется на экране устройства с поддержкой Wi-Fi. К видеокамере пытаются подключиться несколько устройств с поддержкой Wi-Fi. Убедитесь, что пытается подключиться только одно устройство с поддержкой Wi-Fi, затем нажмите «Retry».

**Не удается подключиться к серверу**

- Не удалось подключить видеокамеру к внешнему серверу, используемому для выполнения функции Управление через Интернет. Убедитесь в том, что точка доступа правильно подключена к Интернету.
- Проверьте правильность установки даты и времени в пункте 📅 ➤ 🕒 ➤ [Дата/время].

**Точка доступа несовместима с функцией UPnP**

- Беспроводной маршрутизатор, совместимый с функцией UPnP (Universal Plug and Play), в сети Wi-Fi не обнаружен. Используйте беспроводной маршрутизатор, совместимый с функцией UPnP. Если используется беспроводной маршрутизатор, совместимый с функцией UPnP, не забудьте активировать протокол UPnP.

Информация, содержащаяся в данном Руководстве, верна по состоянию на март 2014 г. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.